



15/16 denboraldia, Igeriketako 11. zirkularra (behin behinekoa)
Temporada 15/16, Circular de natación nº 11 (provisional)

IX. RICHARD ORIBE SARIA **15-16 DENBORALDIA**

IX. RICHARD ORIBE SARIA **TEMPORADA 15-16**

1. Data eta ordua: 2.016ko maiatzak 21. 1. Fecha: 21 de mayo de 2.016. 10:00 horas. 10:00etan.

2. Tokia: Paco Yoldi igerilekua (Donostia)

2. Lugar: Piscina Paco Yoldi (Donostia)

3. 50 metroko, 8 kaleko igerilekua eta kronometro elektronikoa.

3. Piscina de 50 metros, 8 calles y cronometraje electrónico.

4. Proben egitaraua:

4. Programa de pruebas:

1	50	Tximeleta	Gizonezkoak
2	50	Tximeleta	Emakumezkoak
3	50	Libre	Gizonezkoak (Iger. egokit.)
4	50	Libre	Emakumezkoak (Iger. egokit.)
5	50	Bular	Gizonezkoak
6	50	Bular	Emakumezkoak
7	4 x 50	Libre	Gizonezkoak
8	4 x 50	Libre	Emakumezkoak
9	4 x 50	Libre	Gizonezkoak
10	4 x 50	Libre	Emakumezkoak
11	800	Libre	Gizonezkoak (Absolutua)
12	800	Libre	Emakumezkoak
13	200	Estiloak	Gizonezkoak
14	200	Estiloak	Emakumezkoak
15	100	Bizkar	Gizonezkoak
16	100	Bizkar	Emakumezkoak
17	100	Libre	Gizonezkoak (Iger. egokit.)
18	100	Libre	Emakumezkoak (Iger. egokit.)
19	400	Libre	Gizonezkoak
20	4 x 50	Estiloak	Emakumezkoak (A kategoria)
21	4 x 50	Estiloak	Gizonezkoak (A kategoria)
22	4 x 50	Estiloak	Emakumezkoak (Absolutua)
23	4 x 50	Estiloak	Gizonezkoak (Absolutua)

1	50	Mariposa	Masculino
2	50	Mariposa	Femenino
3	50	Libre	Masculino (Nat. adaptada)
4	50	Libre	Femenino (Nat. adaptada)
5	50	Braza	Masculino
6	50	Braza	Femenino
7	4 x 50	Libre	Masculino
8	4 x 50	Libre	Femenino
9	4 x 50	Libre	Masculino
10	4 x 50	Libre	Femenino
11	800	Libre	Masculino (Absoluta)
12	800	Libre	Femenino
13	200	Estilos	Masculino
14	200	Estilos	Femenino
15	100	Espalda	Masculino
16	100	Espalda	Femenino
17	100	Libre	Masculino (Nat. adaptada)
18	100	Libre	Femenino (Nat. adaptada)
19	400	Libre	Masculino
20	4 x 50	Estilos	Femenino (Categoría A)
21	4 x 50	Estilos	Masculino (Categoría A)
22	4 x 50	Estilos	Femenino (Absoluta)
23	4 x 50	Estilos	Masculino (Absoluta)

5. PARTAIDETZA

5. PARTICIPACIÓN:

5.1. KATEGORIAK

5.1. CATEGORÍAS:

A eta B. Igeriketa egokitua.

A y B. Natación adaptada.

A Kategoria; 2000 eta 2001. urteko gizonezkoak eta 2001 eta 2002. urteko emakumezkoak

Categoría A; nadadores masculinos nacidos en 2000 y 2001, y nadadoras femeninas nacidas en 2001 y 2002.

B Kategoria; 1999. urtean eta lehenago jaiotako gizonezkoak, eta 2000. urtean eta lehenago jaiotako emakumezkoak.

Categoría B; nadadores masculinos nacidos en 1999 y anteriores, y nadadoras femeninas nacidas en 2000 y anteriores.

Igeriketa egokitua; 2001ean edota lehenago

Natación adaptada; nadadores nacidos en 2001



jaiotako gizonezkoak, eta 2002an eta lehenago jaiotako emakumezkoak.

5.2. Gipuzkoako klubetako igerilariek soilik parte hartu al dezakete liga honetako probetan eta beti ere denboraldi honetarako indarrean dagoen ondorengo lizentziaren bat eduki behar dute:

- EIFaren igeriketako lizentzia.
- KEEFaren igeriketako lizentzia.

5.3. Egun berdinerako aurreikusita dagoen Udaberriko Ligako jardunaldian parte hartu duten edo parte hartzeko asmoa duten igerilariek ezingo dute parte hartu sari honetan.

5.4. Talde bakoitzak nahi dituen hainbat igerilari inskribatuko ditu proba bakoitzean. Talde bakoitzak errelebo bakar bat inskribatu dezake erreleboetako probetan.

5.5. Igerilari bakoitzak banakako nahi adina probatan parte hartu ahal izango du.

5.6. GIFk serieen behin-behineko zerrenda bat argitaratuko du bere web orrian (www.igeri.net/) lehiaketa burutuko den asteko asteazkenean.

5.7. GIFk egoki ikusiz gero Gipuzkoatik kanpoko talderen bat edo besteren parte-hartzea onar dezake. Sari honetan parte hartu nahi duten talde hauek GIFarekin (presidente@igeri.net) harremanetan jarri behar dute maiatzaren 6a baino lehen eta beren parte-hartzea onartuz gero ondorengo ordainduko diote GIFari maiatzaren 13a baino lehen:

- 30€ talde bezala
- 4€ inskribatutako igerilari bakoitzak izena ematen duen proba bakoitzeko.
- 8€ inskribatutako errelebo bakoitzeko.

5.8. Kirol Egokitua; Igerilari hauek berentzako espezifikoak diren probetaz gain, 3., 4., 17. eta 18. probak, beste edozein probetan parte har dezakete baldin eta helburua gutxieneko denbora internacional bat lortzea bada.

6. GUTXIENEOAK:

o anteriores, y nadadoras nacidas en 2002 o anteriores.

5.2. Podrán participar exclusivamente en las pruebas de esta liga los/as nadadores/as de clubs de Gipuzkoa siempre que tengan alguna de las licencias siguientes en vigor para la presente temporada:

- licencia federativa de natación de la FVN.
- licencia federativa de natación de la FVDA.

5.3. No podrán participar en esta competición quienes hayan participado o vayan a participar en la jornada de la Liga de Primavera prevista para la misma fecha.

5.4. Cada Club podrá presentar el número de nadadores/as que quiera en cada prueba. Cada Club solo podrá presentar un único relevo en las pruebas de relevos.

5.5. Cada nadador/a podrá nadar el número de pruebas individuales que desee.

5.6. La FGN publicará un listado provisional de series en su página web (www.igeri.net) el miércoles de la semana en el que se celebre la competición.

5.7. La FGN se reserva el derecho de aceptar la participación de clubes que no pertenezcan a la misma. Los clubes que estén interesados en participar en este trofeo deberán comunicarlo a la FGN (presidentea@igeri.net) antes del 6 de mayo y en el caso de que su participación sea aceptada deberán abonar las siguientes cantidades antes del 13 de mayo:

- 30€ como inscripción del club
- 4€ por cada prueba y nadador/a en la que se inscriban los/as nadadores/as.
- 8€ por cada relevo que se inscriba.

5.8. Natación Adaptada; Los/as nadadores/as podrán participar además de en las pruebas 3, 4, 17 y 18, pruebas que son específicas para ellos, en cualquier otra prueba en caso de buscar alguna marca mínima internacional.

6. MINIMAS:



6.1. GIFeko klubetako igerilarien kasuan, 14/15 denboraldiko 5. zirkularreko taulan (udako gutxieneko denboren taula) azaltzen diren gutxieneko denboretako **bi** dituztenek 4.-PROBEN EGITARAU atalean azaldutako banakako edozein probetan parte hartzeko aukera izango dute, beti ere 5.3. atalean azaltzen diren mugak kontuan hartuta.

6.2. GIFeko klubetakoak ez diren igerilariak, EIFk Udako Euskal Herriko Txapelketarako ezarritako gutxieneko denborak kreditatu beharko dituzte izena ematen duten banakako proba guztietan.

6.3. Parte-hartze markak 2015eko maiatzaren 20tik aurrera lortuak izan behar dute.

6.4. Erreleboen kasuan bai txapelketen batean bai errelebo-kideek lortutako denboren batura bidez lortutako gutxieneko markak baliodunak kontsideratuko dira. Denboren batura bidezko kasuan, inskripzioan igerilari bakoitzaren izena azalduko da, baita marka eta honi dagokion data ere.

7. IZEN EMATEAK:

7.1. Izen emateak ISIS sistema bidez egingo dira. Izen-emate epea lehiaketa burutuko den asteko **astearteko 12:00etan** bukatuko da.

7.2. Nahitaezkoa izango da gif@igeri.net helbidera ondorengo dokumentazioa igortzea izen-emate epea amaitu baino lehen:

- Izen-emateen informea PDF formatuan (ISISetik eskura daiteke).
- Erreleboetan bakarrik parte hartuko duten igerilarien erlazioa (izen-abizenak eta lizentzia zenbakia).
- Inskribatutako igerilarien zerrenda osoa. Bertan adierazi beharko da zirkular honetako 6.1 eta 6.2 puntuen baitan kreditatzen diren gutxieneko denbora(k), denbora hauek lortu zireneko data eta tokia, igerilekuaren luzera eta erabilitako kronometrajea.

6.1. En el caso de los/as nadadores/as de clubes de la FGN, éstos/as deberán acreditar al menos **dos** marcas mínimas de las indicadas en la tabla de la circular nº xx (apartado mínimas de verano) de la temporada 15/16, lo que les da derecho a participar en cualquier prueba individual de las señaladas en el punto 4.-PROGRAMA DE PRUEBAS, con la únicas limitaciones que se expresan en el punto 5.3.

6.2. En el caso de nadadores/as no pertenecientes a clubes de la FGN, éstos/as deberán acreditar las mínimas indicadas en la circular de la FVN para el Cto. de Euskal Herria de verano para cada una de las pruebas individuales en las que se inscriban.

6.3. Las marcas de participación se consideran válidas a partir del 20 de mayo de 2015.

6.4. Se considerarán válidas tanto las marcas mínimas de relevos conseguidas en competición como las conseguidas por suma de tiempos de los componentes del relevo, en cuyo caso deberá figurar en la inscripción el nombre de cada nadador, así como la marca y la fecha en que la consiguió.

7. INSCRIPCIONES:

7.1. Las inscripciones se realizarán mediante el sistema ISIS. El plazo de inscripción finalizará a las **12:00 del martes** de la semana en el que se celebre la competición.

7.2. Será imprescindible enviar a gif@igeri.net antes de que finalice el plazo de inscripción la documentación siguiente:

- Informe del acta de preinscripciones en formato PDF (suministrado por el ISIS).
- Relación de nadadores/as que solo participarán en las pruebas de relevos (nombre, apellidos y número de licencia).
- Relación completa de todos los nadadores/as inscritos/as indicando la(s) mínima(s) que deban acreditar según los puntos 6.1 ó 6.2 de esta circular, lugar y fecha de consecución de la mínima, longitud de la piscina y cronometraje empleado.



- Denboren batura kontuan hartuz inskribatutako erreleboen kasuan, erreleboa osatzen duten igerilarien izen-abizenak, bakoitzaren lizentzia zenbakia, kreditatzen diren denborak lortu zireneko data eta tokia, igerilekuaren luzera eta erabilitako kronometrajea jasotzen dituen erlazioa igortzea ezinbestekoa izango da.

- En el caso de que se inscriba un relevo con marca mínima conseguida por suma de tiempos de los componentes del relevo, se deberá enviar una relación indicando nombre y dos apellidos de los/as integrantes del relevo, nº de licencia de cada uno/a de ellos/as, lugar y fecha de consecución del tiempo, longitud de la piscina y cronometraje empleado.

7.3. GIF zirkular honekin **erabat** ados ez dauden izen emateak baliogabetuko ditu, nahiz eta ISIS sistemak izen ematea egiten utzi. Klubei eta ikastetxeei ez zaie adieraziko izen emateren bat araudi honetan azaltzen diren partaidetza baldintzei ez dela egokitzen, klubaren edota ikastetxearena izango da igerilari edota errelebo horren parte-hartze eza. GIFk ez ditu bere gain hartuko betetze ez honek eragin ditzakeen gastuak.

7.3. La FGN anulará todas las inscripciones que no estén en **total** consonancia con esta circular, aún cuando el sistema ISIS permita la inscripción. Los clubes y centros escolares no serán avisados si alguna inscripción no se ajusta a las condiciones de participación reflejadas en esta presente normativa, siendo de su exclusiva responsabilidad la no participación del nadador/a y/o del relevo. La FGN no se hace responsable de los gastos que pueda originar este incumplimiento.

8. LEHIAKETAREN FORMULA

8. FÓRMULA DE COMPETICIÓN

8.1. Serieak marka bidez osatuko dira, jaiotze data kontutan izan gabe.

8.1. Las series se compondrán por marcas, sin tener en cuenta el año de nacimiento.

8.2. Erlojuz kontrako sistema erabiliko da igeriketarako.

8.2. Se nadará por el sistema de contra el reloj.

8.3. Proba bakoitzaren arautegiari dagokionez (estiloa, distantzia, etab.) proba guztietan zirkular honetan jaso gabe dauden ataletan RFENek lehiaketarako duen arautegia jarraituko da.

8.3. En cuanto al reglamento de cada prueba (estilo, distancia, etc...) todas las pruebas se regirán en aquellos apartados no contemplados en esta circular de acuerdo con las normativas que establece el reglamento de la RFEN.

8.4. Lehiaketa honetan irteera bakarreko arautegia erabiliko da.

8.4. La competición se hará con la normativa de una salida.

9. ANTOLAKETA:

9. ORGANIZACIÓN:

9.1. Lehiaketaren antolaketa GIFaren esku egongo da eta horretarako GIFeko Epailen Batzordearen laguntza izango du.

9.1. La organización de la misma correrá a cargo de la FGN con el apoyo del Colegio de árbitros de la FGN.

10. BAJAK

10. BAJAS

10.1. Bajak idatziz eta inprimaki ofizialaren bidez osatu behar dira. Hauek lehiaketako idazkaritzara eramango dira, lehiaketa hasi

10.1. Las bajas se comunicarán por escrito y en el impreso oficial. Las bajas se entregarán en la secretaría de la competición hasta una hora



baina ordu bat lehenago beranduenera.

antes del inicio de la competición,.

10.2. Bajak taldeko entrenatzaile edo delegatuak eramango ditu, (pertsona hau lehiaketa horretarako baimendua egon behar da), serieak, igerilariak eta kaleak azalduz.

10.2. Las bajas serán entregadas por el delegado/a o entrenador/a del equipo (que deberán estar acreditados para esta competición), especificando el número de serie, nombre del nadador/a y calle

10.3. Igerilari bat izena eman duen proba batean igeri egitera azaltzen ez bada, eta aurreko atalean azaldutako eran bajarik eman ez bazaio, igerilari honek lehiaketa osoan ezingo du igeri egin.

10.3. La no presentación de un nadador/a a la prueba en la que está inscrito, sin haber sido dado de baja de la forma descrita en el punto anterior, implicará que dicho nadador/a no podrá tomar parte en ninguna otra prueba durante el resto de la competición.

11. SAILKAPEN ETA PUNTUAKETA

11. CLASIFICACIONES Y PUNTUACION

11.1. Bakarkako sailkapen bat burutuko da proba bakoitzeko eta kategoría bakoitzeko.

11.1. Se realizará una clasificación individual por cada prueba y categoría.

11.2. Bakarkako sailkapen bat egingo da kategoría bakoitzean (bata emakumezkoena eta bestea gizonezkoena) bakarkako probetan lortutako bi puntuazio onenen (FINA taularen baitan) batuketa kontuan hartuz.

11.2. Se realizará una clasificación individual por cada categoría (una femenina y otra masculina) considerando la suma de las dos mejores puntuaciones, según tabla FINA, logradas en las pruebas individuales.

11.3. Bakarkako sailkapen bat egingo da kirol egokituan barne, “multidisability” aplikazioa erabiliz, proba eta maila bakoitzean igerilari bakoitzak Munduko Errekorraren gertutasunaren arabera.

11.3. Para la natación adaptada, habrá una clasificación individual según los puntos obtenidos con la aplicación “multidisability” por cercanía al record del Mundo de cada prueba y clase.

12. GARAUKURRAK ETA SARIAK

12. TROFEOS Y PREMIOS

12.1. 11.2. puntuak azaltzen diren sailkapenetako A kategoriako hiru lehen sailkatuek (bai gizonezkoetan bai emakumezkoetan) garaikurra jasoko dute.

12.1. Recibirán un trofeo los tres primeros clasificados (según el punto 11.2.) de la categoría A (tanto en categoría masculina como en categoría femenina).

12.2. 11.2. puntuak azaltzen diren sailkapenetako B kategoriako hiru lehen sailkatuek (bai gizonezkoetan bai emakumezkoetan) sari ekonomikoa jasoko dute. 40, 35 eta 30 € banatuko dira.

12.2. Se premiará a los tres primeros clasificados (según el punto 11.2.) en la clasificación de categoría B (tanto en categoría masculina como en categoría femenina). Se repartirán 40, 35 y 30 €.

12.3. 11.3. puntuak azaltzen diren sailkapenetako hiru lehen sailkatuek (bai gizonezkoetan, bai emakumezkoetan) garaikurra jasoko dute.

12.3. Recibirán un trofeo los tres primeros clasificados según el punto 11.3. tanto en categoría masculina como en categoría femenina.



12.4. Bi “Richard Oribe VIII. Saria” deritzan bi garaikur eta bi txapela banatuko dira:

- 1.- Bakarkako edozein probetan FINA taularen baitan puntu gehien lortzen dituen igerilariari.
- 2.- Kirol Egokitua; Multidiskapazitate taularen baitan puntuazio altuena lortzen duen igerilariari.

12.5. 12.1 eta 12.2 puntuetan azaldutako sariak GIFeko klubetako igerilariek bakarrik jasoko dituzte.

13. ZIGOR eta AZKEN AIPAMENA

13.1. GIFk edozein zigor jarri ahal izango du frogaturiko edozein irregulartasunen aurrean, bai gutxienekoen inguruan zein beste edozein arlotan

13.2. GIFk lehiaketa honetarako lehiaketa zuzendari bat izendatuko du, bertako agente nagusia izango dena lehiaketaren antolaketan eta lehenengo epaileari ez dagozkion beste eginkizunetan.

13.3. Erregelamendu honetan aurreikusten ez dena GIFko lehiaketetako araudian azaltzen denarenarekin beteko da, eta honekin nahikoa izango ez balitz RFENren lehiaketei buruzko erregelamendu orokorra erabiliko litzateke

13.4. Sari banaketara joaten ez diren igerilariek ez dute dagokien saria jasoko eta 10€tako isuna jasoko dute. Isun hauek klubek ordainduko dituzte egutegiko hurrengo lehiaketa burutu aurretik.

Sariak sarituak suertatu diren igerilariek edota klub eta sexu bereko beste igerilari batek jasoko dituzte.

12.4. Se concederán dos trofeos denominados “VIII Trofeo Richard Oribe” y dos “Txapelas”

- 1.- Al nadador que consiga la mejor puntuación según la tabla FINA, en cualquiera de las pruebas individuales.
- 2.- Natación Adaptada; al mejor nadador según la puntuación obtenida en la tabla de multidisciplinaria.

12.5. Sólo optarán a los premios indicados en los apartados 12.1 y 12.2 los/as nadadores de clubes de la FGN.

13. SANCIONES y NOTA FINAL

13.1. La FGN podrá imponer las sanciones oportunas ante cualquier falseamiento demostrado de marcas mínimas u otro requisito exigido.

13.2. La FGN nombrará para esta competición, un Director de Competición, que será la máxima autoridad, en la organización del campeonato así como en la resolución de reclamaciones que no interfieran a la autoridad del Juez Árbitro de la competición.

13.3. Todo lo no previsto en este reglamento, se regirá por la normativa de competiciones de la FGN en su caso por el reglamento general de competiciones de la RFEN.

13.4. Los/as nadadores/as que no acudan a la entrega de premios no recibirán el premio logrado y serán sancionados con 10€. Estas sanciones serán abonadas por el club antes de la celebración de la siguiente competición prevista en el calendario.

Los premios serán recogidos por los propios nadadores/as o por otro nadador/a de su mismo club y sexo.

Donostia, 2015-11-26